

1

- 1164 / 20 - 92 / 93

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

26 OCTOBRE 1993

PROJET DE BUDGET GENERAL DES DEPENSES

pour l'année budgétaire 1994

AMENDEMENTS

N° 3 DE MM. BARBE, DEFYET ET DE
VLIEGHERE

Art. 2.25.6 (p. 92)

Insérer le programme suivant :

**« PROGRAMME 50/1 — ETUDES EN MATIERE
DE PREVENTION EN SOINS DE SANTE**

Subsides pour des recherches en vue de :

1° mesurer les coûts des dépenses « évitables » (accidents de la route, maladies professionnelles, cancers liés à l'alimentation, ...) dans le secteur des soins de santé;

2° étudier et sélectionner les mesures qui pourraient être prises pour mettre en place, sur une grande échelle, une véritable politique de prévention. »

Voir :

- 1164 - 92 / 93 :

- N°s 1 à 13 : Notes de politique générale.
- N° 14 : Projet de Budget général des Dépenses.
- N°s 15 à 18 : Notes de politique générale.
- N° 19 : Amendements.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

- 1164 / 20 - 92 / 93

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

26 OKTOBER 1993

ONTWERP VAN ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

voor het begrotingsjaar 1994

AMENDEMENTEN

N° 3 VAN DE HEREN BARBE, DEFYET EN DE
VLIEGHERE

Art. 2.25.6 (blz. 92)

Het volgende programma invoegen :

**« PROGRAMMA 50/1 — ONDERZOEK NAAR
PREVENTIE IN DE GEZONDHEIDSZORG**

Subsidies voor onderzoek om :

1° de kosten voor de gezondheidszorg te meten van uitgaven die kunnen worden voorkomen (verkeersongevallen, beroepsziekten, kanker als gevolg van slechte voedingsgewoonten ...);

2° na te gaan welke maatregelen kunnen worden genomen om op grote schaal een echt preventiebeleid te voeren. »

Zie :

- 1164 - 92 / 93 :

- N°s 1 tot 13 : Beleidsnota's.
- N° 14 : Ontwerp van Algemene Uitgavenbegroting.
- N°s 15 tot 18 : Beleidsnota's.
- N° 19 : Amendementen.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

JUSTIFICATION

Beaucoup de dépenses de sécurité sociale, en particulier dans le domaine de la santé (soins de santé et indemnités) sont en fait des dépenses de « réparation » (par exemple : les conséquences d'un accident de la route). Le premier objectif de toute politique sociale est de réduire au maximum ces dépenses de réparation en s'attaquant aux causes plutôt qu'aux symptômes. Pour y arriver, la démarche la plus efficace consiste à prendre des mesures préventives. L'objet du programme de recherche à lancer en 1994 serait donc de :

1° mesurer les coûts des dépenses « évitables » (accidents de la route, maladies professionnelles, cancers liés à l'alimentation, ...) dans le secteur des soins de santé.

2° étudier et sélectionner les mesures qui pourraient être prises pour mettre en place, sur une grande échelle, une véritable politique de prévention.

N° 4 DE MM. BARBE, DEFEYT ET DE VliegHERE

(Au tableau des crédits — pp. 198, 199)

Dans la section 25 (Ministère de la Santé publique et de l'Environnement) sous un programme 25.01.1 intitulé « Etudes en matière de prévention en soins de santé » inscrire un montant de 100 millions en crédits d'engagement et un montant de 50 millions en crédits d'ordonnancement.

N° 5 DE MM. BARBE, DEFEYT ET DE VliegHERE

(Au tableau des crédits — pp. 204, 205)

Division 54

Administration de l'aide sociale

Programme 25.54.5 (Accueil réfugiés) : augmenter les crédits d'engagement de 1 000 millions de francs et les crédits d'ordonnancement de 2 000 millions de francs.

JUSTIFICATION

Il s'agit d'améliorer l'accueil des réfugiés et de payer à temps les CPAS qui doivent faire face à un nombre important de réfugiés.

VERANTWOORDING

Veel uitgaven in de sociale zekerheid en meer bepaald in de gezondheidssector (geneeskundige verzorging en vergoedingen) zijn eigenlijk kosten voor nazorg (na een verkeersongeval bijvoorbeeld). Een sociaal beleid moet er evenwel in de eerste plaats op gericht zijn die kosten voor nazorg zoveel mogelijk te drukken, door de oorzaken aan te pakken in plaats van aan symptoombehandeling te doen. Preventieve maatregelen zijn daarvoor de doeltreffendste oplossing. Het onderzoeksprogramma dat in 1994 moet worden opgestart, moet dan ook volgende doelstellingen nastreven :

1° nagaan wat in de gezondheidszorg de kostprijs is van de uitgaven die kunnen worden voorkomen (verkeersongevallen, beroepsziekten, kanker als gevolg van slechte voedingsgewoonten enz.).

2° onderzoek doen naar de maatregelen die kunnen worden genomen om op grote schaal een echt preventiebeleid te voeren.

N° 4 VAN DE HEREN BARBE, DEFEYT EN DE VliegHERE

(Op de tabel met de begrotingskredieten — blz. 198-199)

In sectie 25 (Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu), in een programma 25.01.1 met als opschrift « Onderzoek naar preventie in de gezondheidszorg », een bedrag van 100 miljoen vastleggingskredieten en een bedrag van 50 miljoen ordonnanceringskredieten uittrekken.

N° 5 VAN DE HEREN BARBE, DEFEYT EN DE VliegHERE

(Op de tabel met de begrotingskredieten — blz. 204-205)

Afdeling 54

Bestuursafdeling voor het Maatschappelijk Welzijn

Programma 25.54.5 (Opvang vluchtelingen) : de vastleggingskredieten met 1 000 miljoen frank en de ordonnanceringskredieten met 2 000 miljoen frank verhogen.

VERANTWOORDING

De opvang van vluchtelingen moet worden verbeterd en de OCMW's die geconfronteerd worden met een aanzienlijk aantal vluchtelingen, tijdig uitbetaald.

N° 6 DE MM. BARBE, DEFEYT ET DE VliegHERE

Art. 2.25.6 (p. 92)

Insérer le programme suivant :

« PROGRAMME 54/6 — LUTTE CONTRE L'EXCLUSION SOCIALE

Subsides pour financer ou subventionner tout programme nouveau ou additionnel de lutte intégrée contre l'exclusion sociale, en ce y compris tout projet proposé par d'autres pouvoirs publics. »

JUSTIFICATION

Des événements récents, comme par exemple la nuit européenne des sans abris, ont rappelé les conditions d'existence précaires de trop nombreux citoyens. L'objectif de ce programme est de financer des actions intégrées de lutte contre l'exclusion sociale visant à combiner la satisfaction de besoins de base (par exemple : la construction de logements accessibles à des familles à petits revenus) et la mise au travail et la formation de personnes sans emploi ayant des difficultés à s'insérer dans le marché du travail (minimexés, personnes faiblement qualifiées, ...).

N° 7 DE MM. BARBE, DEFEYT ET DE VliegHERE

(Au tableau des crédits — pp. 204, 205)

Division 54

Administration de l'aide sociale

Dans la Section 25 (Ministère de la Santé publique et de l'Environnement) sous un programme 25.54.6 intitulé « Lutte contre l'exclusion sociale » inscrire chaque fois un montant de « 7 500 millions de francs » (soit un montant équivalent à 0,1 % du PNB en 1994) en crédits d'engagement et en crédits d'ordonnancement.

N° 6 VAN DE HEREN BARBE, DEFEYT EN DE VliegHERE

Art. 2.25.6 (blz. 92)

Het volgende programma invoegen :

« PROGRAMMA 54/6 — BESTRIJDING VAN DE MAATSCHAPPELIJKE UITSLUITING

Subsidies voor de financiering of de financiële ondersteuning van nieuwe of aanvullende programma's ter bestrijding van de maatschappelijke uitsluiting, met inbegrip van de voorstellen van andere overheden. »

VERANTWOORDING

Recente gebeurtenissen zoals de Europese nacht van de daklozen hebben nog eens de aandacht gevestigd op de precare omstandigheden waarin al te veel burgers moeten leven. Dit programma strekt er dan ook toe geïntegreerde acties voor de bestrijding van de maatschappelijke uitsluiting te financieren, die tegelijkertijd aan de basisbehoeften willen voldoen (zoals het bouwen van woningen voor gezinnen met lage inkomens) en werklozen die moeite hebben om tot de arbeidsmarkt toe te treden (bestaansminimumtrekkers, laaggeschoolden), aan een baan helpen en opleiden.

N° 7 VAN DE HEREN BARBE, DEFEYT EN DE VliegHERE

(Op de tabel met de begrotingskredieten — blz. 204-205)

Afdeling 54

Bestuursafdeling voor het Maatschappelijk Welzijn

In Sectie 25 (Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu), in een programma 25.54.6 met als opschrift « Bestrijding van de maatschappelijke uitsluiting », telkens een bedrag van « 7 500 miljoen frank » aan vastleggings- en ordonnanceringskredieten uittrekken (wat overeenstemt met 0,1 % van het BNP in 1994).

L. BARBE
Ph. DEFEYT
W. DE VliegHERE

N° 8 DE M. **BARBE**
(Au tableau des crédits)

Section 25
Division 57 (pp. 204 et 205)

Au programme 25.57.0 (Subsistance), remplacer le montant de « 28,7 millions de francs » par le montant de « 50 millions de francs ».

JUSTIFICATION

A l'occasion de nombreuses interpellations (CFC, Seveso, politique des produits, biotechnologie, etc.), le Ministre a précisé qu'il manquait de personnel pour accomplir toutes les missions qui lui étaient confiées. Il convient dès lors d'augmenter le crédit afférent au poste budgétaire en question, afin que le Ministre puisse disposer de plus de personnel et de moyens pour la mise en œuvre de la politique fédérale en matière d'environnement.

N° 9 DE M. **BARBE**
(Au tableau des crédits)
(En ordre subsidiaire)

Section 25
Division 57 (pp. 204 et 205)

Au programme 25.57.0 (Subsistance), remplacer le montant de « 28,7 millions de francs » par le montant de « 30,9 millions de francs ».

JUSTIFICATION

Le Gouvernement déclare lui-même qu'il maintient les montants afférents aux moyens de subsistance au niveau des montants nominatifs actuels. Il est dès lors tout à fait incompréhensible et injustifié que le montant en question, qui est déjà insuffisant, soit encore diminué. Il nous semble dès lors évident que le montant en question doit être maintenu au niveau de celui de 1993.

N° 8 VAN DE HEER **BARBE**
(Op de krediettabel)

Sectie 25
Afdeling 57 (blz. 204 en 205)

In het programma 25.57.0 (Bestaansmiddelen) het bedrag van « 28,7 miljoen frank » verhogen tot « 50 miljoen frank ».

VERANTWOORDING

Bij talrijke interpellaties (cfk's, Seveso, produktbeleid, biotechnologie enz.) antwoordde de minister dat ze geen voldoende personeel heeft om al de haar toebedeelde opdrachten ook effectief uit te voeren. Het is dan ook noodzakelijk deze begrotingspost te verhogen zodat er meer mensen en middelen voor het federaal leefmilieubeleid kunnen worden ingezet.

N° 9 VAN DE HEER **BARBE**
(Op de krediettabel)
(In bijkomende orde)

Sectie 25
Afdeling 57 (blz. 204 en 205)

In het programma 25.57.0 (Bestaansmiddelen) het bedrag van « 28,7 miljoen frank » verhogen tot « 30,9 miljoen frank ».

VERANTWOORDING

De regering zegt zelf de bedragen inzake bestaansmiddelen te handhaven op de huidige bedragen nominatief. Het is dan ook totaal onbegrijpelijk en uiteraard onverantwoord dat dit bedrag, dat al onvoldoende is, nog te verlagen. Het lijkt ons dan ook evident het bedrag op dezelfde hoogte te houden.

L. BARBE